

IT Italiano

BILANCIA ELETTRONICA DA CUCINA Istruzioni e garanzia

La vostra nuova bilancia da cucina LAICA è estremamente affidabile e precisa e non necessita di alcuna manutenzione. **È necessario per seguire una dieta sana e bilanciata e diventa indispensabile per seguire una dieta a scopo terapeutico.** Per funzionare normalmente il corpo umano ha bisogno di assumere cibo con regolarità; sono assolutamente da evitare le diete drastiche che non includono tutti gli alimenti. Uno dei presupposti fondamentali per una corretta alimentazione è che essa risponda al fabbisogno calorico dell'individuo; inoltre è importante che si tengano in considerazione le varietà degli alimenti in quanto i regimi alimentari composti sempre dagli stessi cibi possono essere carenti di alcuni principi nutritivi. Nel valutare la quantità totale degli alimenti da consumare in giornata, calcolare prima quali sono i fabbisogni calorici della persona. In media, il fabbisogno calorico quotidiano, rapportato al peso e all'attività fisica svolta dal soggetto, è di circa 40 calorie per chilogrammo al giorno. Per chi svolge un lavoro pesante: 30 cal/kg/die per chi svolge un lavoro medio, 25 cal/kg/die per chi svolge poca attività fisica.

Chi supera la quota necessaria a soddisfare il fabbisogno calorico quotidiano, specie se non svolge un'attività fisica adeguata è quasi inevitabilmente soggetto al sovrappeso. Se si è sottopeso, consultare il medico e mantenere un livello giusto di attività fisica accompagnato da una alimentazione varia e bilanciata. **Cercare sempre di pesare gli alimenti per assumere la corretta ragione giornaliera; consumare in eccesso oppure in misura insufficiente un determinato alimento vuol dire seguire una dieta non equilibrata. In ogni caso è indispensabile ricordare che ogni variazione qualitativa e quantitativa da apportare alla dieta, specialmente se a scopo terapeutico, deve sempre essere preventivamente discussa e stabilita con il proprio medico.**

Consigli per una sana alimentazione e per un controllo del peso.

- Per seguire una dieta equilibrata è necessario non eccedere nel consumo degli stessi cibi trascuando gli elementi essenziali contenuti in altri alimenti e non mangiare più di quanto si abbia bisogno. Una dieta sana contiene quantità adeguate di proteine, carboidrati, grassi, fibre, vitamine e minerali e, naturalmente, acqua. **Pesare sempre gli alimenti per assumere la corretta ragione giornaliera.**

- Fare un pasto completo solo una volta al giorno è una cattiva abitudine; meglio fare piccoli pasti invece di un solo pasto abbondante. Tre pasti al giorno e uno spuntino a metà mattina o al pomeriggio costituiscono la base di una corretta alimentazione.
- È consigliabile sedersi e rilassarsi al momento del pasto; scegliere un ambiente confortevole può essere un aspetto rilevante.
- Non mangiare mentre si è concentrati in altre attività, mentre si sta guardando la televisione o mentre si lavora per evitare di mangiare in eccesso senza rendersene conto. Per aiutare il processo della digestione è consigliabile mangiare lentamente e masticare bene, gustare il colore, sapore e consistenza del cibo.
- Assumere una corretta alimentazione all'attività fisica è condizione essenziale per permettere di aumentare il metabolismo consumando più calorie e restare in forma.
- È importante ricordare che con l'avanzare dell'età il corpo umano sembra aver bisogno di minori energie per ragioni ancora poco chiare (forse dovuto anche al fatto che si svolge una vita meno attiva); tuttavia molti anziani non riducono il loro consumo di cibo e quindi tendono ad ingrassare.

Per alcuno di ottenere una dieta bilanciata, seguire questi semplici consigli: limitare il consumo di grassi animali, di zuccheri semplici e del sale da cucinar; moderare il consumo di alcool; evitare gli insaccati, i gelati alla crema, disoleati o panna e i dolci alla crema; scegliere la carne magra; preferire l'olio di oliva o di semi al burro ; consumare molte verdure fresche e frutta.

È IMPORTANTE PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE CON CURA.

AVVERTENZE

- La bilancia non necessita di alcuna manutenzione.
- Trattare la bilancia con cura, essa è uno strumento di precisione. Pertanto, prestare attenzione ad evitare di sottoporre la bilancia a variazioni di temperatura estreme, umidità, urti, polvere e fumo diretto del sole. Non lasciar cadere o colpire l'appareil.
- Tenere l'unità lontana da fonti di calore.
- Pulire la vostra bilancia con un panno umido, ma senza usare sostanze acide, abrasive, corrosive o solventi chimici.**
- Non sovraccaricare la bilancia oltre la sua portata.
- Non aprire la bilancia per nessun motivo. In caso di apertura o manomissione la garanzia decade.
- Rivolgetevi al vostro rivenditore per ogni operazione di manutenzione.
- Prestate attenzione a non far penetrare mai liquidi nel corpo della bilancia.
- Questo apparecchio non è impermeabile.
- Non lasciare e non utilizzare la bilancia in ambienti salati d'acqua; un'umidità superiore all' 85% o il contatto con acqua o altri liquidi può provocare corrosione e compromettere il corretto funzionamento della bilancia.
- Tenere lontano l'apparecchio dalla portata dei bambini.
- Bilancia per uso domestico.

Attenzione!!!

- Non intraprendere mai diete in modo autonomo. Consultare sempre il medico dietologo.**
- Auto-insolazione significa controllo, non diagnosi o trattamento. I valori misurati devono essere sempre discussi con il proprio medico.**
- Non assumere circonda o modificare i dosaggi di qualsiasi farmaco prescritto dal proprio medico.**

INSERIMENTO/SOSTITUZIONE BATTERIE

La presente bilancia funziona con 1 batteria al litio sostituibile. Rimuovere la pellicola protettiva della batteria prima dell'uso.

- Inserire 1 batteria 3V tipo CR2032 con il polo positivo (+) rivolto verso l'alto nell'apposito scartamento protetto.
- Quando la batteria è scarica nel display appare "LO" oppure il simbolo della batteria. Rimuovere la batteria se non si usa la bilancia per lunghi periodi di tempo. Rimuovere la batteria scarica sollevando il coperchio del vano delle batterie posto sul fondo dell'apparecchio. Estrarre la batteria e smaltirla come rifiuto speciale presso i punti di raccolta indicati per il riciclo. Per maggiori informazioni circa lo smaltimento delle pile scariche contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio che conteneva le batterie. Il Comune oppure il servizio locale di smaltimento rifiuti.

Attenzione: Per una maggiore sicurezza si sconsiglia la rimozione delle batterie da parte di bambini con età inferiore ai 12 anni.

Consigli per una alimentazione saine e per un controllo del peso:

- Per suivre un régime équilibré il faut ne pas exagérer dans la consommation de la nourriture, en négligeant ainsi les éléments essentiels contenus dans d'autres aliments et ne pas manger davantage par rapport à ce dont on a réellement besoin. Un régime sain contient des quantités appropriées de protéines, carbohydrates, gras, fibres, vitamines et minéraux et, bien sûr, eau. **Il faut toujours essayer de peser les aliments pour en prendre la ration journalière correcte; consommer en excès ou bien en mesure insuffisante un aliment déterminé signifie suivre un régime non équilibré.**
- In tout cas il est indispensable de se souvenir que toute variation en qualité et quantité à réaliser avec le régime, si pour des raisons thérapeutiques, doit toujours être discutée au préalable et établie avec le propre médecin.**

Il est important de se souvenir qu'avec l'âge qui avance, le corps humain semble avoir besoin de moins d'énergie, pour des raisons encore peu claires de nos jours (peut-être en raison de la baisse de l'activité physique, de la charcuterie, les glaces à la crème, chocolat ou crème glacés ne réduisent pas leur consommation de nourriture et ont donc la tendance à engraisser). S'habituer à suivre un régime équilibré aide à améliorer la qualité de la vie, promouvoir la santé et prévenir des pathologies, augmenter la vitalité, maintenir le poids-forme.

- On conseille d'associer et de se relaxer au moment du repas; choisir un environnement confortable peut se révéler un aspect important.
- Ne pas manger lorsqu'on est concentré dans d'autres activités, lorsqu'on regarde la télévision ou lorsqu'on est absorbé par un sujet particulier. Les produits Laica sont prévus pour un emploi à la maison et ne permet pas un emploi dans les locaux publics. La garantie couvre uniquement les défauts de production et n'est pas valable si les dommages sont causés par des événements accidentels, par une utilisation incorrecte, par négligence ou par utilisation impropre du produit. Utiliser uniquement les accessoires fournis; l'utilisation d'accessoires divers peut entraîner l'annulation de la garantie. N'ouvrir en aucun cas l'appareil; en cas d'ouverture ou d'endommagement, la garantie sera annulée définitivement. La garantie n'est pas valable pour les pièces soumise à usure suite à leur emploi et aux batteries (sauf les objets sont fournis en dotaton. Une fois écoulés 2 ans dès la date d'achat, la garantie s'écholt; dans ce cas les interventions d'assistance technique seront réalisées sous paiement.

- Les informations sur les interventions d'assistance technique, soient elles en garantie ou sous paiement, pourront être demandées en contactant notre société info@laica.com. Aucune forme de contribution est due pour les réparations et les remplacements inclus dans les termes de la garantie. En cas de panne, s'adresser à son revendeur, NE PAS expédier directement à LAICA. Toutes les interventions de réparation doivent être effectuées par un technicien agréé (ou des parties ne prolongent pas la durée de la période de garantie originale du produit remplacé. La maison constructeur décline toute responsabilité en cas d'événements dommages causés, directement ou indirectement, aux personnes, choses et animaux domestiques suite au manque d'attention à toutes les prescriptions indiquées sur le livret d'instruction et concernant, de manière particulière, les conseils relatifs à l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Il est facilité de la société Laica, qui est constamment engagée dans l'amélioration de ses produits, de modifier sans préavis et sans aucune responsabilité ou partiellement ses propres produits en relation avec la nécessité de production, sans que cela implique aucune responsabilité de la part de la société Laica ou de ses vendeurs.

IL EST IMPORTANT AVANT D'UTILISER LA BALANCE DE LIRE ATTENTIVEMENT LES ISTRUZIONI E LE AVVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CE LIVRET. VEUILLEZ LE CONSERVER SOIGNEUSEMENT.

SOPRAPPESO
L'escrione "Er", "EEEE", "----" oppure "0-Ld" sono indicatori di sovrappeso.

CARATTERISTICHE TECNICHE
1 batteria al litio 3V CR2032
Display LCD
Tolleranza massima: +/-1%
Condizioni ambientali di esercizio: +10°C +40°C; RH 85%
Condizioni ambientali di conservazione: +10°C +50°C; RH 85%

IT Italiano

BILANCIA ELETTRONICA DA CUCINA Istruzioni e garanzia

La vostra nuova bilancia da cucina LAICA è estremamente affidabile e precisa e non necessita di alcuna manutenzione. **È necessario per seguire una dieta sana e bilanciata e diventa indispensabile per seguire una dieta a scopo terapeutico.** Per funzionare normalmente il corpo umano ha bisogno di assumere cibo con regolarità; sono assolutamente da evitare le diete drastiche che non includono tutti gli alimenti. Uno dei presupposti fondamentali per una corretta alimentazione è che essa risponda al fabbisogno calorico dell'individuo; inoltre è importante che si tengano in considerazione le varietà degli alimenti in quanto i regimi alimentari composti sempre dagli stessi cibi possono essere carenti di alcuni principi nutritivi. Nel valutare la quantità totale degli alimenti da consumare in giornata, calcolare prima quali sono i fabbisogni calorici della persona. In media, il fabbisogno calorico quotidiano, rapportato al peso e all'attività fisica svolta dal soggetto, è di circa 40 calorie per chilogrammo al giorno. Per chi svolge un lavoro pesante: 30 cal/kg/die per chi svolge un lavoro medio, 25 cal/kg/die per chi svolge poca attività fisica.

Chi supera la quota necessaria a soddisfare il fabbisogno calorico quotidiano, specie se non svolge un'attività fisica adeguata è quasi inevitabilmente soggetto al sovrappeso. Se si è sottopeso, consultare il medico e mantenere un livello giusto di attività fisica accompagnato da una alimentazione varia e bilanciata. **Cercare sempre di pesare gli alimenti per assumere la corretta ragione giornaliera; consumare in eccesso oppure in misura insufficiente un determinato alimento vuol dire seguire una dieta non equilibrata. In ogni caso è indispensabile ricordare che ogni variazione qualitativa e quantitativa da apportare alla dieta, specialmente se a scopo terapeutico, deve sempre essere preventivamente discussa e stabilita con il proprio medico.**

Consigli per una sana alimentazione e per un controllo del peso:

Per seguire una dieta equilibrata è necessario non eccedere nel consumo degli stessi cibi trascuando gli elementi essenziali contenuti in altri alimenti e non mangiare più di quanto si abbia bisogno. Una dieta sana contiene quantità adeguate di proteine, carboidrati, grassi, fibre, vitamine e minerali e, naturalmente, acqua. **Pesare sempre gli alimenti per assumere la corretta ragione giornaliera.**

- Fare un pasto completo solo una volta al giorno è una cattiva abitudine; meglio fare piccoli pasti invece di un solo pasto abbondante. Tre pasti al giorno e uno spuntino a metà mattina o al pomeriggio costituiscono la base di una corretta alimentazione.
- È consigliabile sedersi e rilassarsi al momento del pasto; scegliere un ambiente confortevole può essere un aspetto rilevante.
- Non mangiare mentre si è concentrati in altre attività, mentre si sta guardando la televisione o mentre si lavora per evitare di mangiare in eccesso senza rendersene conto. Per aiutare il processo della digestione è consigliabile mangiare lentamente e masticare bene, gustare il colore, sapore e consistenza del cibo.
- Assumere una corretta alimentazione all'attività fisica è condizione essenziale per permettere di aumentare il metabolismo consumando più calorie e restare in forma.
- È importante ricordare che con l'avanzare dell'età il corpo umano sembra aver bisogno di minori energie per ragioni ancora poco chiare (forse dovuto anche al fatto che si svolge una vita meno attiva); tuttavia molti anziani non riducono il loro consumo di cibo e quindi tendono ad ingrassare.

Per alcuno di ottenere una dieta bilanciata, seguire questi semplici consigli: limitare il consumo di grassi animali, di zuccheri semplici e del sale da cucinar; moderare il consumo di alcool; evitare gli insaccati, i gelati alla crema, disoleati o panna e i dolci alla crema; scegliere la carne magra; preferire l'olio di oliva o di semi al burro ; consumare molte verdure fresche e frutta.

È IMPORTANTE PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE CON CURA.

AVVERTENZE

- La bilancia non necessita di alcuna manutenzione.
- Trattare la bilancia con cura, essa è uno strumento di precisione. Pertanto, prestare attenzione ad evitare di sottoporre la bilancia a variazioni di temperatura estreme, umidità, urti, polvere e fumo diretto del sole. Non lasciar cadere o colpire l'appareil.
- Tenere l'unità lontana da fonti di calore.
- Pulire la vostra bilancia con un panno umido, ma senza usare sostanze acide, abrasive, corrosive o solventi chimici.**
- Non sovraccaricare la bilancia oltre la sua portata.
- Non aprire la bilancia per nessun motivo. In caso di apertura o manomissione la garanzia decade.
- Rivolgetevi al vostro rivenditore per ogni operazione di manutenzione.
- Prestate attenzione a non far penetrare mai liquidi nel corpo della bilancia.
- Questo apparecchio non è impermeabile.
- Non lasciare e non utilizzare la bilancia in ambienti salati d'acqua; un'umidità superiore all' 85% o il contatto con acqua o altri liquidi può provocare corrosione e compromettere il corretto funzionamento della bilancia.
- Tenere lontano l'apparecchio dalla portata dei bambini.
- Bilancia per uso domestico.

Attenzione!!!

- Non intraprendere mai diete in modo autonomo. Consultare sempre il medico dietologo.**
- Auto-insolazione significa controllo, non diagnosi o trattamento. I valori misurati devono essere sempre discussi con il proprio medico.**
- Non assumere circonda o modificare i dosaggi di qualsiasi farmaco prescritto dal proprio medico.**

INSERIMENTO/SOSTITUZIONE BATTERIE

La presente bilancia funziona con 1 batteria al litio sostituibile. Rimuovere la pellicola protettiva della batteria prima dell'uso.

- Inserire 1 batteria 3V tipo CR2032 con il polo positivo (+) rivolto verso l'alto nell'apposito scartamento protetto.
- Quando la batteria è scarica nel display appare "LO" oppure il simbolo della batteria. Rimuovere la batteria se non si usa la bilancia per lunghi periodi di tempo. Rimuovere la batteria scarica sollevando il coperchio del vano delle batterie posto sul fondo dell'apparecchio. Estrarre la batteria e smaltirla come rifiuto speciale presso i punti di raccolta indicati per il riciclo. Per maggiori informazioni circa lo smaltimento delle pile scariche contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio che conteneva le batterie. Il Comune oppure il servizio locale di smaltimento rifiuti.

Attenzione: Per una maggiore sicurezza si sconsiglia la rimozione delle batterie da parte di bambini con età inferiore ai 12 anni.

Consigli per una alimentazione saine e per un controllo del peso:

- Per suivre un régime équilibré il faut ne pas exagérer dans la consommation de la nourriture, en négligeant ainsi les éléments essentiels contenus dans d'autres aliments et ne pas manger davantage par rapport à ce dont on a réellement besoin. Un régime sain contient des quantités appropriées de protéines, carbohydrates, gras, fibres, vitamines et minéraux et, bien sûr, eau. **Il faut toujours essayer de peser les aliments pour en prendre la ration journalière correcte; consommer en excès ou bien en mesure insuffisante un aliment déterminé signifie suivre un régime non équilibré.**
- In tout cas il est indispensable de se souvenir que toute variation en qualité et quantité à réaliser avec le régime, si pour des raisons thérapeutiques, doit toujours être discutée au préalable et établie avec le propre médecin.**

Il est important de se souvenir qu'avec l'âge qui avance, le corps humain semble avoir besoin de moins d'énergie, pour des raisons encore peu claires de nos jours (peut-être en raison de la baisse de l'activité physique, de la charcuterie, les glaces à la crème, chocolat ou crème glacés ne réduisent pas leur consommation de nourriture et ont donc la tendance à engraisser). S'habituer à suivre un régime équilibré aide à améliorer la qualité de la vie, promouvoir la santé et prévenir des pathologies, augmenter la vitalité, maintenir le poids-forme.

- On conseille d'associer et de se relaxer au moment du repas; choisir un environnement confortable peut se révéler un aspect important.
- Ne pas manger lorsqu'on est concentré dans d'autres activités, lorsqu'on regarde la télévision ou lorsqu'on est absorbé par un sujet particulier. Les produits Laica sont prévus pour un emploi à la maison et ne permet pas un emploi dans les locaux publics. La garantie couvre uniquement les défauts de production et n'est pas valable si les dommages sont causés par des événements accidentels, par une utilisation incorrecte, par négligence ou par utilisation impropre du produit. Utiliser uniquement les accessoires fournis; l'utilisation d'accessoires divers peut entraîner l'annulation de la garantie. N'ouvrir en aucun cas l'appareil; en cas d'ouverture ou d'endommagement, la garantie sera annulée définitivement. La garantie n'est pas valable pour les pièces soumise à usure suite à leur emploi et aux batteries (sauf les objets sont fournis en dotaton. Une fois écoulés 2 ans dès la date d'achat, la garantie s'écholt; dans ce cas les interventions d'assistance technique seront réalisées sous paiement.

- Les informations sur les interventions d'assistance technique, soient elles en garantie ou sous paiement, pourront être demandées en contactant notre société info@laica.com. Aucune forme de contribution est due pour les réparations et les remplacements inclus dans les termes de la garantie. En cas de panne, s'adresser à son revendeur, NE PAS expédier directement à LAICA. Toutes les interventions de réparation doivent être effectuées par un technicien agréé (ou des parties ne prolongent pas la durée de la période de garantie originale du produit remplacé. La maison constructeur décline toute responsabilité en cas d'événements dommages causés, directement ou indirectement, aux personnes, choses et animaux domestiques suite au manque d'attention à toutes les prescriptions indiquées sur le livret d'instruction et concernant, de manière particulière, les conseils relatifs à l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Il est facilité de la société Laica, qui est constamment engagée dans l'amélioration de ses produits, de modifier sans préavis et sans aucune responsabilité ou partiellement ses propres produits en relation avec la nécessité de production, sans que cela implique aucune responsabilité de la part de la société Laica ou de ses vendeurs.

IL EST IMPORTANT AVANT D'UTILISER LA BALANCE DE LIRE ATTENTIVEMENT LES ISTRUZIONI E LE AVVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CE LIVRET. VEUILLEZ LE CONSERVER SOIGNEUSEMENT.

FR Français

BALANCE ÉLECTRONIQUE DE CUISINE Instructions et warranty

La votre nouvelle balance da cucina LAICA è estremamente affidabile e precisa e does not require any maintenance. **It is necessary to follow a healthy and balanced diet and it becomes essential to follow a therapeutic diet.** Per funzionare normalmente il corpo umano ha bisogno di assumere cibo con regolarità; sono assolutamente da evitare le diete drastiche che non includono tutti gli alimenti. Uno dei presupposti fondamentali per una corretta alimentazione è che essa risponda al fabbisogno calorico dell'individuo; inoltre è importante che si tengano in considerazione le varietà degli alimenti in quanto i regimi alimentari composti sempre dagli stessi cibi possono essere carenti di alcuni principi nutritivi. Nel valutare la quantità totale degli alimenti da consumare in giornata, calcolare prima quali sono i fabbisogni calorici della persona. In media, il fabbisogno calorico quotidiano, rapportato al peso e all'attività fisica svolta dal soggetto, è di circa 40 calorie per chilogrammo al giorno. Per chi svolge un lavoro pesante: 30 cal/kg/die per chi svolge un lavoro medio, 25 cal/kg/die per chi svolge poca attività fisica.

Chi supera la quota necessaria a soddisfare il fabbisogno calorico quotidiano, specie se non svolge un'attività fisica adeguata è quasi inevitabilmente soggetto al sovrappeso. Se si è sottopeso, consultare il medico e mantenere un livello giusto di attività fisica accompagnato da una alimentazione varia e bilanciata. **Cercare sempre di pesare gli alimenti per assumere la corretta ragione giornaliera; consumare in eccesso oppure in misura insufficiente un determinato alimento vuol dire seguire una dieta non equilibrata. In ogni caso è indispensabile ricordare che ogni variazione qualitativa e quantitativa da apportare alla dieta, specialmente se a scopo terapeutico, deve sempre essere preventivamente discussa e stabilita con il proprio medico.**

Consigli per una sana alimentazione e per un controllo del peso.

- Per seguire una dieta equilibrata è necessario non eccedere nel consumo degli stessi cibi trascuando gli elementi essenziali contenuti in altri alimenti e non mangiare più di quanto si abbia bisogno. Una dieta sana contiene quantità adeguate di proteine, carboidrati, grassi, fibre, vitamine e minerali e, naturalmente, acqua. **Pesare sempre gli alimenti per assumere la corretta ragione giornaliera.**

- Fare un pasto completo solo una volta al giorno è una cattiva abitudine; meglio fare piccoli pasti invece di un solo pasto abbondante. Tre pasti al giorno e uno spuntino a metà mattina o al pomeriggio costituiscono la base di una corretta alimentazione.
- È consigliabile sedersi e rilassarsi al momento del pasto; scegliere un ambiente confortevole può essere un aspetto rilevante.
- Non mangiare mentre si è concentrati in altre attività, mentre si sta guardando la televisione o mentre si lavora per evitare di mangiare in eccesso senza rendersene conto. Per aiutare il processo della digestione è consigliabile mangiare lentamente e masticare bene, gustare il colore, sapore e consistenza del cibo.
- Assumere una corretta alimentazione all'attività fisica è condizione essenziale per permettere di aumentare il metabolismo consumando più calorie e restare in forma.
- È importante ricordare che con l'avanzare dell'età il corpo umano sembra aver bisogno di minori energie per ragioni ancora poco chiare (forse dovuto anche al fatto che si svolge una vita meno attiva); tuttavia molti anziani non riducono il loro consumo di cibo e quindi tendono ad ingrassare.

Garanzia

Il presente apparecchio è garantito 2 anni dalla data di acquisto che deve essere comprovata da timbro o firma del rivenditore e dallo scontrino fiscale che avete cura di conservare qui allegato. Tale periodo è conforme alla legislazione vigente ("Codice del Consumo" D. Lgs. n. 206 del 06/09/2005) e si applica solo nel caso in cui il consumatore sia un soggetto privato. I prodotti Laica sono progettati per l'uso domestico e non ne è consentito l'utilizzo in pubblici esercizi. La garanzia copre solo i difetti di produzione e non è valida qualora il danno sia causato da evento accidentale, errato utilizzo, negligenza o uso improprio del prodotto. L'utilizzo di accessori diversi (come ad esempio di accessori diversi) può comportare la decadenza della garanzia. Non aprire l'apparecchio per nessun motivo; in caso di apertura o manomissione, la garanzia decade definitivamente. La garanzia non si applica alle parti soggette ad usura e alle batterie quando fornite in dotazione. Trascorsi i 2 anni dall'acquisto, la garanzia decade; in questo caso gli interventi di assistenza tecnica verranno eseguiti a pagamento. Informazioni su interventi di assistenza tecnica, siano essi in garanzia o a pagamento, potranno essere richieste contattando info@laica.com. Non è dovuta nessuna forma di contributo per la riparazione o sostituzione di prodotti che rientrano nei termini della garanzia. In caso di guasti rivolgersi al rivenditore; NON spedire direttamente a LAICA. Tutti gli interventi in garanzia (compresi quelli di sostituzione del prodotto o di una sua parte) **non prolungeranno la durata del periodo di garanzia originale del prodotto sostituito. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni e concernenti, particolarmente, le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. È tacita della ditta Laica, essendo costantemente impegnata nel miglioramento dei propri prodotti, modificare senza alcun preavviso in tutto o in parte i propri prodotti in relazione a necessità di produzione, senza che ciò comporti nessuna responsabilità da parte della ditta Laica o dei suoi rivenditori. Per ulteriori informazioni: www.laica.com**

MONTAGE ET REMPLACEMENT DE LA PILE
Cette balance fonctionne avec une pile au lithium que l'on peut remplacer. Enlever le film protecteur du pile avant l'utilisation.

- Placer 1 pile de 3V (type CR2032) avec le pôle positif (+) tourné vers le haut dans le compartiment situé au fond de la balance.
- Quand la pile est usée, l'inscription "LO" ou le symbole de la pile apparaît sur l'écran. Enlever la pile si la balance ne doit pas être utilisée pendant un certain temps. Enlever la batterie déchargée en soulevant le couvercle du casier de la batterie placé sur le fond de l'appareil. Enlever la batterie et l'éliminer-à comme déchets spécial chez les points de collecte indiqués pour le recyclage. Pour plus d'informations concernant l'élimination des batteries déchargées, il faut contacter le magasin ou vous avez acheté l'appareil qui contenait les batteries. Le Municipality ou bien le service local d'élimination des déchets.

Attenzione! Per una maggiore sicurezza si sconsiglia di sostituire le batterie con dei bambini di meno di 12 anni enl'ènti les batteries.

ISTRUZIONI PER L'EMPOI

- Positionner la balance sur une surface plate et rigide.
- Appuyer sur la touche "ON/OFF/TARE" (touche TOUCH SCREEN). Lorsque l'afficheur montre "0 g / 0,00 oz" la balance est prête pour la pesée.
- Placer une pile neuve dans le compartiment prévu à cet effet.
- L'endiction est automatique après 1 minute de non emploi. Pour prolonger la durée des batteries, éteindre la balance en appuyant sur la touche "ON/OFF/TARE" pendant environ 3 secondes.

FNCTION TARE
La fonction TARE permet de mettre l'écran à zéro à n'importe quel moment et de peser plusieurs ingrédients sans enlever ceux qui ont déjà été pesés.

- Appuyer sur la touche "ON/OFF/TARE" (touche TOUCH SCREEN). Attendre quelques secondes et l'onglet s'afficheur montre "0 g / 0,00 oz" la balance est prête pour la pesée.
- Peser le premier ingrédient.
- Appuyer sur la touche "ON/OFF/TARE" pour que l'écran affiche de nouveau "0 g / 0,00 oz".
- Peser les autres ingrédients.

TOUCHE KG/LB

Cette touche permet de choisir l'unité de mesure pour la pesée; kg ou lb. Allumer la balance en appuyant sur la touche "ON/OFF/TARE" (touche TOUCH SCREEN). Sélectionner l'unité de mesure désirée par la touche "KG/LB". L'afficheur montre "0 g" ou bien "0,00 oz". Passer d'une unité de mesure à l'autre en sélectionnant encore une fois l'unité de mesure choisie par la touche "KG/LB". Lorsque l'afficheur montre l'unité de mesure choisie, procéder avec le pesage.

SURCHARGE

L'inscription "Er", "EEEE", "----" ou "0-Ld" apparaît en cas de surcharge.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1 pile de 3V (type CR2032)
Ecrans à cristaux liquides
Capacité maximale: +/-1%
Tolérance maximale: +/-1%
Conditions ambiantes de conservation: température de 10 à 50°C; RH 85%
Conditions ambiantes de fonctionnement: température de 10 à 40°C; RH 85%

Attenzione! Lire attentivement le mode d'emploi

CE
Ce produit est indiqué pour un emploi domestique. La conformité, prouvée par le marquage CE indiqué sur le dispositif, est relative à la directive 2004/108 CEE concernant la compatibilité électromagnétique. Ce produit est un instrument électronique qui a été vérifié pour garantir, à l'état actuel des connaissances techniques, soit de ne pas interférer avec d'autres appareils placés aux alentours (compatibilité électromagnétique) soit d'être sécurisé si utilisé selon les indications des instructions pour l'emploi. En cas de comportements anormaux du dispositif, ne pas prolonger l'emploi et éventuellement contacter directement le producteur.

PROCÉDURE D'ÉLIMINATION (Dir. 2012/19/Eu-WEEE)

Le symbole placé sur le fond de l'appareil indique la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. A la fin de la vie utile de l'appareil, il ne faut pas l'éliminer comme déchets municipaux solides mixte; il faut l'éliminer chez un centre de collecte spécifique situé dans votre zone ou bien le rendre au distributeur au moment de l'achat d'un nouveau appareil. Le produit Laica est prévu pour les mêmes fonctions. Dans le cas où l'appareil à éliminer serait à dimensions inférieures à 25 cm, on peut le rendre en un point de vente ayant un métrage supérieur à 400 m² sans l'obligation d'acheter un nouveau dispositif similaire. Cette procédure de collecte séparée des appareils électriques et électroniques se réalise dans une vision d'une politique de sauvegarder, protection et amélioration de la qualité de l'environnement et pour éviter des effets potentielis sur la santé humaine dus à la présence de substances dangereuses dans ces appareils ou bien à leur utilisation. Les produits Laica sont prévus pour un emploi à la maison et ne permet pas un emploi dans les locaux publics. La garantie couvre uniquement les défauts de production et n'est pas valable si les dommages sont causés par des événements accidentels, par une utilisation incorrecte, par négligence ou par utilisation impropre du produit. Utiliser uniquement les accessoires fournis; l'utilisation d'accessoires divers peut entraîner l'annulation de la garantie. N'ouvrir en aucun cas l'appareil; en cas d'ouverture ou d'endommagement, la garantie sera annulée définitivement. La garantie n'est pas valable pour les pièces soumise à usure suite à leur emploi et aux batteries (sauf les objets sont fournis en dotaton. Une fois écoulés 2 ans dès la date d'achat, la garantie s'écholt; dans ce cas les interventions d'assistance technique seront réalisées sous paiement.

Les informations sur les interventions d'assistance technique, soient elles en garantie ou sous paiement, pourront être demandées en contactant notre société info@laica.com. Aucune forme de contribution est due pour les réparations et les remplacements inclus dans les termes de la garantie. En cas de panne, s'adresser à son revendeur, NE PAS expédier directement à LAICA. Toutes les interventions de réparation doivent être effectuées par un technicien agréé (ou des parties ne prolongent pas la durée de la période de garantie originale du produit remplacé. La maison constructeur décline toute responsabilité en cas d'événements dommages causés, directement ou indirectement, aux personnes, choses et animaux domestiques suite au manque d'attention à toutes les prescriptions indiquées sur le livret d'instruction et concernant, de manière particulière, les conseils relatifs à l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Il est facilité de la société Laica, qui est constamment engagée dans l'amélioration de ses produits, de modifier sans préavis et sans aucune responsabilité ou partiellement ses propres produits en relation avec la nécessité de production, sans que cela implique aucune responsabilité de la part de la société Laica ou de ses vendeurs.

CAUTION!!!
Never follow diets autonomously, always refer to a doctor or dietitian.
Self-measurement means control, not diagnosis or treatment.
Unusual values have always to be discussed with one's own physician.
Under no circumstances must you change the dose of medicines prescribed by your Doctor.

BATTERY INSTALLATION / REPLACEMENT
The battery should be inserted located at the bottom of the scale one 3V CR2032 battery with the positive (+) pole turned upwards.

When the battery is discharged the display will show either "LO" or the battery symbol. Remove run down battery by lifting the cover of the battery compartment, located on the bottom of the device. Extract the battery and dispose them as special waste at the specific collection points forecast for recycling.

Attenzione! Per una maggiore sicurezza si sconsiglia di sostituire le batterie con dei bambini di meno di 12 anni enl'ènti les batteries.

ISTRUZIONI FOR USE
1 Place the scale on a flat and stiff surface.
2 Press the "ON/OFF/TARE" key (TOUCH SCREEN key). When the display shows "0 g / 0,00 oz", the scale is ready for weighing.
3 Perform the weighing.
4 Automatic switching-off after 1 minute, if it is not used.
To extend the battery life duration, switch off the scale by pressing the "ON/OFF/TARE" key for about 3 seconds.

TARE FUNCTION

The TARE function allows to set the scale to zero at any moment and to weigh different ingredients without removing the ones already weighed.
1 Press the "ON/OFF/TARE" key (TOUCH SCREEN key). Wait for few seconds and when the display shows "0 g / 0,00 oz" the scale is ready for weighing.
2 Weigh the first ingredient.
3 Press the "ON/OFF/TARE" key to zero the display ("0 g / 0,00 oz").
4 Weigh the second ingredient.

KG/LB KEY

This intent to select the measurement unit for the weighing; kg or lb. Switch on the scale by pressing the "ON/OFF/TARE" key (TOUCH SCREEN key). Select the wished measurement unit using the "KG/LB" key. The display shows "0 g" or "0,00 oz". Switch on the scale by pressing the "ON/OFF/TARE" key to zero the display ("0 g / 0,00 oz").

Weight the second ingredient.

OVERLOAD
The message "Er", "EEEE", "----" or "0-Ld" indicate an overload.

TECHNICAL FEATURES
One 3V lithium battery CR2032

GB English

ELECTRONIC KITCHEN SCALE Instructions and warranty

Your new kitchen scale LAICA is extremely reliable and precise and does not require any maintenance. **It is necessary to follow a healthy and balanced diet and it becomes essential to follow a therapeutic diet.** To work normally human body needs to be nourished regularly. Drastic and unbalanced diets not including all types of foodstuffs should be absolutely avoided.

One of the essential assumptions for a correct feeding is that it meets the energy requirement of the involved person. Moreover, it is important to consider the variety of foods since diets involving always the same type of food can lack of some nutrient principles.

While assessing the total quantity of food to take in a day, it is useful to calculate first of all the requirements of the involved person. On average, the daily energy requirement, represented by the weight and the physical activity carried out by the involved person, is equal to about 40 calories per kilogram a day (kg/die) for people performing a heavy work; 30 cal/kg/die for the ones performing a medium heavy work; and 25 cal/kg/die for the ones performing light/physical activity.

The one exceeding the necessary amount of calories needed to meet his/her daily energy requirement is quite surely subject to overweight, above all if he/she does not carry out a proper physical activity. Should one be underweight, it is necessary to seek medical advice and perform the correct amount of physical activity supported concurrently by a varied and balanced diet. **Always try to weigh food in order to take the right daily ration: taking too much or too few quantities of a given type of food means following an unbalanced diet.**

In any case, it is essential to remember that any change in terms of quality and quantity to one's own diet, especially if carried out for therapeutic purposes

PT Português

BALANÇA DE COZINHA Instruções e garantia

Em caso de comportamento anómalo do dispositivo, não continuar a utilizar e, eventualmente, contactar directamente o produtor.

PROCEDO DE ELIMINAÇÃO (Dir. 2012/19/Eu-WEEE)

O símbolo na parte inferior do dispositivo indica que o recolha separada de equipamentos eléctricos e electrónicos. No final da vida útil do dispositivo, não remova a misturas de resíduos urbanos sólidos, mas para eliminar um centro de recolha colocaldas especiais em sua área ou entregue ao comerciante, quando comprar um novo aparelho do mesmo tipo e para as mesmas funções. Caso o aparelho a ser eliminado tenha dimensões inferiores a 25 cm, é possível levá-lo até um ponto de venda com tamanho superior a 400 m² sem a obrigação de comprar um novo dispositivo similar. Este procedimento devecolha separada de equipamentos eléctricos e electrónicos realizado com o objectivo de uma politica ambiental objetivos comunitários de salvaguarda, protecção e melhoria da qualidade ambiental e evitar os efeitos potenciais para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas em equipamentos ou uso inadequado,ou mesmo algumas de suas partes.

Cuidado! Incorrecta disposição dos equipamentos eléctricos e electrónica pode levar a sanções. O aparato presente está garantido antes de 2 anos a partir da data de aquisição que deveria ser conferida pelo sino e a assinatura do revendedor e o vale que deveria ser conservado próximo a esta garantia. A garantia só cobre a produção logo e não é válido no caso de o dano é causado através de evento accidental, ou uso erróneo, negligência ou emprego impróprio do produto. Deveria ser usado só os determinados acessórios, o emprego de outros acessórios pode agüentar ao vencimento da garantia. O aparato não deveria abrir por qualquer razão, no caso de abrindo o manuseio, a garantia expir definitivamente. A garantia não é aplicada às partes sujeitadas para nem não desperdiçar como consequência do emprego às baterias quando eles forem determinados. A garantia expira 2 anos caducos da aquisição; neste caso serão pagadas as intervenções de frequência técnica. A pessoa poderá pedir dados sobre as intervenções de frequência técnica em garantia ou para pagamento que contata a info@laica.com. Não é necessário pagar pelos consertos e substituições dos produtos em garantia. No caso de infonções vão para o revendedor; No caso de usar o produto diretamente para SE DEITARAM. O emprego não é permitido em habitantes públicos. O fabricante de casa nunca alguma responsabilidade por indanizáveis eventuais que puderam, dirija ou indiretamente, ser causados as pessoas, coisas e animais domésticos como consequência de não observar todas as disposições indicam no manual de ordens e em específico as advertências relacionam com instalação, emprego e manutenção do aparato. A companhia Secular constantemente insiste na melhoria de seus produtos, então, é habilidade do mesmo para os modificar complete ou parcialmente de acordo com as necessidades de produção, isto nem não agüenta a qualquer responsabilidade por parte da companhia Secular os revendedores de seus produtos.

GARANTIA

O aparato presente está garantido antes de 2 anos a partir da data de aquisição que deveria ser conferida pelo sino e a assinatura do revendedor e o vale que deveria ser conservado próximo a esta garantia. A garantia só cobre a produção logo e não é válido no caso de o dano é causado através de evento accidental, ou uso erróneo, negligência ou emprego impróprio do produto.

Deveria ser usado só os determinados acessórios, o emprego de outros acessórios pode agüentar ao vencimento da garantia. O aparato não deveria abrir por qualquer razão, no caso de abrindo o manuseio, a garantia expir definitivamente. A garantia não é aplicada às partes sujeitadas para nem não desperdiçar como consequência do emprego às baterias quando eles forem determinados. A garantia expira 2 anos caducos da aquisição; neste caso serão pagadas as intervenções de frequência técnica. A pessoa poderá pedir dados sobre as intervenções de frequência técnica em garantia ou para pagamento que contata a info@laica.com. Não é necessário pagar pelos consertos e substituições dos produtos em garantia. No caso de infonções vão para o revendedor; No caso de usar o produto diretamente para SE DEITARAM. O emprego não é permitido em habitantes públicos.

O fabricante de casa nunca alguma responsabilidade por indanizáveis eventuais que puderam, dirija ou indiretamente, ser causados as pessoas, coisas e animais domésticos como consequência de não observar todas as disposições indicam no manual de ordens e em específico as advertências relacionam com instalação, emprego e manutenção do aparato. A companhia Secular constantemente insiste na melhoria de seus produtos, então, é habilidade do mesmo para os modificar complete ou parcialmente de acordo com as necessidades de produção, isto nem não agüenta a qualquer responsabilidade por parte da companhia Secular os revendedores de seus produtos.

BENESSERE LAICA, SL
P. Ind. El Pastore C/Cataluña, 9-11
03640 - Monovar - Alicante - España
Tel. 966961040 - Fax 966961046
E-mail: comercial@laicaspain.com
C.I.F. B-53613030

DE Deutsch

EN English

FR Français

IT Italiano

PT Português

DE Deutsch ELEKTRONISCHE KUCHENWAAGE Anleitungen und Garantie

Ihre neue Küchenwaage LAICA ist extrem zuverlässig und präzise, und erfordert keine Wartung. **Sie ist notwendig, um eine gesunde und ausgeglichene Diät zu halten und ist unentbehrlich, um eine therapeutische Diät zu halten.** Um richtig zu funktionieren, braucht der menschliche Körper regelmäßige Nahrung zu sich zu nehmen. Drastische und nicht ausgeglichene Diäten, welche alle Sorten Nahrungsmitteln nicht einschließen, sind unbedingt zu vermeiden. Eine der grundsätzlichen Voraussetzungen für eine richtige Ernährung ist, dass Sie den Kalorienbedarf der Person befriedigt. Außerdem ist es sehr wichtig, die unterschiedlichen Sorten von Nahrungsmitteln in Betracht zu ziehen, da Ernährungsweisen, welche immer aus den selben Nahrungsmitteln bestehen, können Mängel an einigen Nährstoffen aufweisen. Bei der Bewertung der Gesamtmenge von Nahrungsmitteln, die täglich einzunehmen sind, ist es nützlich, zuerst den Energiebedarf der betroffenen Person zu berechnen. Durchschnittlich beträgt der tägliche Kalorienbedarf im Verhältnis zum Gewicht und zu der betroffenen Person vorgegenommenen körperlichen Betätigung etwa 40 Kalorien pro Kilogramm pro Tag (KJ/die) für diejenigen, die eine schwere Arbeit vornehmen; 30 kcal/kg/die für diejenigen, die eine durchschnittlich schwere Arbeit vornehmen; und 25 kcal/kg/die für diejenigen, die weniger körperliche Betätigung vornehmen.

Wer die notwendigen Mengen zur Befriedigung des täglichen Kalorienbedarfs überschritt, wird fast unweigerlich Übergewicht haben, vor allem wenn er/sie keine angemessene körperliche Betätigung vornimmt. Hat man Übergewicht, sollte man sich an einen Arzt wenden, eine angemessene körperliche Betätigung vornehmen und eine abwechslungsreiche und ausgeglichene Diät halten. **Man sollte immer versuchen, die Nahrungsmittel zu wiegen, um die richtige tägliche Kalorienmenge: ein bestimmtes Nahrungsmittel in übertriebener oder unzureichender Menge einzunehmen bedeutet, eine ungesunde Diät zu halten. Es ist auf jeden Fall notwendig zu betonen, dass jede qualitative oder quantitative Änderung von der eigenen Ernährungsweise, vor allem wenn es sich um therapeutischen Zwecken ausgeführt wird, ist immer vorher mit seinem eigenen Arzt zu besprechen und vereinbaren.**

Wichtige Hinweise für eine gesunde Ernährung und für die Kontrolle vom Gewicht:

- Um eine ausgeglichene Diät zu halten, ist es notwendig, zu vermeiden, immer dieselben Nahrungsmittel zu essen und dabei einige grundlegende Elemente zu vernachlässigen, die in anderen Nahrungsmitteln enthalten sind. Außerdem sollte man nicht mehr als notwendig essen. Eine gesunde Diät enthält angemessene Mengen von Eiweißen, Kohlenhydraten, Fett, Fasern, Vitaminen, Mineralstoffen und, natürlich, Wasser. **Die Nahrungsmittel immer wiegen, um die richtige tägliche Kalorienmenge zu erhalten.**
- Ein richtiges Mahl nur einmal im Tag zu haben ist eine schlechte Gewohnheit. Kleine Mahlzeiten als ein einziges (kopfiges) Mahl zu haben ist besser. Drei Mahlzeiten pro Tag und einen Imbiss gegen Mitte des Vormittags oder Nachmittags stellen die Grundlage einer korrekten Ernährungsweise dar.
- Es wird empfohlen, sich während des Mahlenssitz zu setzen und zu entspannen. Eine komfortable Umgebung auswählen hilft dabei.
- Das Regal sollte man nicht essen, wenn man gerade andere Tätigkeiten vornimmt - wenn man zum Beispiel Fernseher sieht oder wenn man arbeitet. Auf diese Weise vermeidet man, zu viel zu essen, ohne es zu bemerken. Um die Verdauung zu unterstützen wird es empfohlen, langsam zu essen und gut zu kauen, als auch dabei die Farbe, den Geschmack und den Bestand von Nahrungsmittel zu genießen.
- Eine richtige Ernährungsweise mit körpertraining miteinander zu verbinden stellt die grundlegende Voraussetzung dar, um den Metabolismus zu steigern und dabei mehr Kalorien zu verbrauchen und sich fit zu halten.
- Es ist wichtig zu betonen, dass der menschlichen Körper mit dem Alter schein, weniger Energie zu benötigen, obwohl man die Gründe dafür noch nicht richtig kennt (vielleicht hängt das davon ab, dass man eine wenig aktive Leben führt); trotzdem verringern viele alte Leuten ihren Verbrauch an Nahrungsmittel nicht und neigen also dazu, zuzunehmen. Sich daran gewöhnen, eine ausgeglichene Diät zu halten, hilft schließlich dabei, die Qualität vom Leben zu verbessern, was auch die Gesundheit zu schützen, Krankheiten zu vermeiden, die Vitalität zu steigern und ein gesundes Gewicht zu halten!
- Um zu versuchen, eine ausgeglichene Diät zu halten, folgende Hinweise beachten: den Verbrauch von tierischen Fett, einfachen Zuckern und Kochsalz begrenzen; den Verbrauch von Alkohol mäßigen; vermeiden, Wurstwaren, Eiscreme, Schokolade oder Sahne und Süßigkeiten mit Creme zu essen; mageres Fleisch auswählen, Olivenöl oder Samenöl vor dem Butter bevorzugen; viel frisches Gemüse und Obst einnehmen.

ES IST WICHTIG, DASS DIE IM VORLIEGENDEN HANDBUCH ENTHALTENEN

DE Deutsch ELEKTRONISCHE KUCHENWAAGE Anleitungen und Garantie

ANWEISUNGEN UND HINWEISE VOR DER BENUTZUNG AUFMERKSAM GELESEN WERDEN UND DASS DAS HANDBUCH SOFORTIG AUFBEWAHRT WIRD.

HINWEISE

- Die Waage macht keinerlei Wartung erforderlich.
- Behandeln Sie die Waage mit Sorgfalt, denn sie ist ein Präzisionsinstrument.
- Achten Sie deshalb darauf, dass die Waage weder extremen Temperatur-schwankungen, noch Feuchtigkeit, Stößen, Staub oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird. Die Einheit nicht fallen lassen oder anstoßen.
- Die Einheit von Wärmequellen fernhalten.
- Reinigen Sie Ihre Waage mit einem feuchten Tuch, jedoch nie säurehaltigen, scheuernden oder abrasiven Substanzen oder Lösungsmitteln.**
- Die Waage nicht über ihre Tragkraft belasten.
- Die Waage aus keinem Grund Öffnen. Im Falle von Öffnung oder Eingriffen verfällt der Garantieleistungsanspruch.
- Wenden Sie sich für alle Wartungsarbeiten an Ihren Händler.
- Achten Sie darauf, dass nie Flüssigkeiten in das Gehäuse der Waage eindringen. Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Lassen Sie die Waage nicht in mit Wasser gesättigten Umgebungen; eine Feuchtigkeit von über 85% sowie der Wasser- und/oder anderen Flüssigkeiten kann zu Korrosion führen und die korrekte Funktionsweise der Waage stören.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Waage für den Haushaltsgebrauch.

Vorsicht!!!

- Sich selbst nie auf Diät selbstständig setzen. Sich immer an einen Arzt oder Diätiker wenden.**
- Selbstmessung bedeutet Kontrolle und nicht Diagnose oder Behandlung. Ungewöhnliche Werte sind immer mit dem eigenen Arzt zu besprechen. In keinem Fall die Dosierung von irgendwelchem Medikament ändern, die von seinem eigenen Arzt verordnet worden ist.**

EINSETZEN/AUSWECHSELN DER BATTERIEN

- Ein 3V-Batterie vom Typ CR2032 (mit dem Pluspol (+) nach oben in das entsprechende Fach auf der Unterseite der Waage einsetzen.
- Wenn die Batterie leer sind, erscheint auf dem Display "LO" oder das Symbol der Batterie. Die entladene Batterie entfernen, indem man den Deckel des Batteriefachs hebt, das am Boden des Geräts zu finden ist. Die Batterie abziehen und sie sind Sondernull zu den für das Recycle angegebene Sammlungspunkten geben. Für weitere Auskünfte über die Entsorgung der entladenen Batterien sich an den Laden wenden, wo man das Gerät kaufte, das die Batterien enthielt. Andererseits, die Gemeindevwaltung oder den örtlichen Müllentsorgungsdienst zu Rate ziehen.
- Das Wägen vornehmen.
- Das Ausschalten erfolgt automatisch nach 1 Minute von Nichtverwendung. Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, die Waage durch die Taste "ON/OFF/TARE" etwa 3 Sekunden.

Vorsicht: Für eine höhere Sicherheit dürfen Kinder jünger als 12 Jahre die Batterien nicht entfernen.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

- Die Waage auf eine ebene und feste Oberfläche stellen.
- Auf Taste "ON/OFF/TARE" (TOUCH SCREEN Taste) drücken. Wenn das Display zeigt "0 g / 0,00 oz", ist die Waage zum Wiegen bereit.
- Das Wägen vornehmen.
- Das Ausschalten erfolgt automatisch nach 1 Minute von Nichtverwendung. Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, die Waage durch die Taste "ON/OFF/TARE" etwa 3 Sekunden.

FUNKTION TARA

Die Funktion TARA gestattet jederzeit die Nullstellung des Displays und die Durchführung mehrerer Wägungen, ohne (1) bereits in der Waage befindlichen Zutaten zu entfernen.

- Auf die Taste "ON/OFF/TARE" (TOUCH SCREEN Taste). Wenigen Sekunden warten und wenn das Display "0 g / 0,00 oz" zeigt, ist die Waage bereit, um zu wiegen.
- Die erste Wägung vornehmen.
- Die Taste "ON/OFF/TARE" drücken, um das Display erneut auf "0 g / 0,00 oz" oz zu stellen.
- Die zweite Wägung vornehmen.

TASTE KG/LB

Diese Taste die Maßeinheit für das Wägen auszuwählen: kg oder lb. Die Waage durch das Drücken auf die Taste "ON/OFF/TARE" (TOUCH SCREEN Taste) einschalten. Die gewünschte Maßeinheit durch die Taste "KG/LB" auswählen. Das Display zeigt "0 g" oder "0,00 oz.". Von einer Maßeinheit auf die andere umschalten, indem man nochmals die gewünschte Maßeinheit durch die Taste "KG/LB" auswähl. Wenn in Display, die ausgewählte Maßeinheit darstellt, mit dem Wägen vorgehen.

ÜBERLASTUNG

Die Anzeigen "Err", "EEEE", "----" oder "0-Ld" zeigen die Überlastung an.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Ein 3V-Batterie vom Typ CR2032
Display LCD
Maximalbelastung: +1-1%
Umgebungsbedingungen für die Aufbewahrung: +10°C +50°C; relative Feuchte 85%
Umgebungsbedingungen für den Betrieb: +10°C +40°C; relative Feuchte 85%.

Achtung! Die Gebrauchsanweisungen lesen

Dieses Produkt ist für Haushaltgebrauch bestimt. Die Konformität, welche durch die auf das Gerät aufgetragene CE-Kennzeichnung beweis ist, bezieht sich auf die EWG-Richtlinie 2004/108 über elektromagnetische Verträglichkeit. Dieses Produkt ist ein elektronisches Gerät, das geprüft wurde, um beim gegenständlichen Zustand der Technik zu sichern, dass es mit anderen in der Nähe vorhandenen Vorrichtungen (elektromagnetische Verträglichkeit) nicht interferiert und dass es sicher ist, wenn es nach den Hinweisen verwendet wird, die in den Gebrauchsanweisungen angegeben sind. Im Falle von Anomalien beim Gerät, es nicht weiter verwenden und, falls notwendig, sich unmittelbar an den Hersteller wenden.

ENTSORGUNGSVERFAHREN (Dir. 2012/19/Eu-WEEE)

Das Symbol auf dem Boden des Geräts gibt die getrennte Müllsammung der elektrischen und elektronischen Ausrustungen an. Am Ende der Lebensdauer vom Gerät es nicht als gemischer fester Gemeinabnaldast, sondern es bei einem spezifischen Müllsammungszentrum in Ihrem Gebiet entsorgen oder es dem Händler zurückgeben, wenn Sie ein neues Gerät desselben Typs mit denselben Funktionen kaufen. Im Falle, dass ein entsorgtes Gerät von geringeren Ausmaßen als 25 cm ist, besteht die Möglichkeit, es an eine Verkaufsstelle von mehr als 400 m² unter die Pflicht des Erwerbs einer ähnlichen Vorrichtung zurückzugeben. Diese Prozedur getrennter Müllsammung der elektrischen und elektronischen Ausrustungen wird im Hinblick auf eine zukünftige gemeinsame europäische Umweltschutzpolitik vorgenommen, welche darauf zielen wird, die Umwelt zu schützen und sichern, als auch die Umweltqualität zu verbessern und potentielle Wirkungen auf die menschliche Gesundheit wegen der Anwesenheit von gefährlichen Stoffen in diesen Vorrichtungen oder Misbrauch derselben oder von Teilen derselben zu vermeiden. Vorsicht: Die fehlerhafte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Vorrichtungen könnte Sanktionen mit sich bringen.

GARANTIE

Die gegenständliche Vorrichtung ist für 2 Jahre vom Einkaufsdatum garantiert. Das Einkaufsdatum ist **durch den Stempel oder die Unterschrift vom Vertragshändler und durch den Kassenzettel zu beweisen, welche als Beilage zu diesem Dokument anzubehalten sind.**

Diese Periode simuliert die übliche Lebensdauer der Waage als auch für die Batterien nicht gültig, wenn der Verbraucher eine Privatperson ist. Laica-Produkte sind als Haushaltprodukte entworfen und dürfen nicht in öffentlichen Geschäften verwendet werden. Die Garantie deckt ausschließlich Produktionsfehler und ist nicht gültig, wenn der Schaden durch willkürliche Handlung, falschen Gebrauch, Nachlässigkeit oder Misbrauch vom Produkt entsteht. Ausschließlich die standardgelieferten Zubehörteile verwenden. Der Gebrauch von anderen Zubehörteilen könnte das Ungültigkeitswerden der Garantie als Folge haben. Die Vorrichtung keinesfalls öffnen. Wird die Vorrichtung geöffnet oder missbräuchlich geändert, verfällt die Garantie endgültig. Die Garantie ist nicht verschleißbar. Die Teile als auch für die Batterien nicht gültig, wenn diese letzten standardgeliefert werden. Die Garantie verfällt nach zwei Jahren vom Einkauf. In diesem Fall werden die Serviceeingriffe gegen Zahlung vorgenommen. Für Auskünfte über Serviceeingriffe – eingeschlossen in der Garantie oder gegen Zahlung – schreiben Sie bitte an info@laica.com. Für in den Garantiebedingungen eingeschlossene Reparatur- und Austauscheingriffe ist keine Sorte von Beitrag zu leisten. Im Falle von Ausfällen sich an den Vertragshändler wenden. KEINE direkte Lieferung zur LAICA vornehmen. Alle Eingriffe nach Garantiebedingungen (Austausch von Produkten oder Ersatzverschleißteilen) werden ausschließlich in Laica-Produktionsstätten durchgeführt. Die Garantiezeit für den **ausgetauschten Produkt nicht verlängern.** Der Hersteller lehnt jede Haftung für etwaige direkte oder indirekte Schäden an Personen, Sachwerten und Hausieren ab. Welche von der Missachtung der Vorschriften entstehen, welche im zweckmäßigen Gebrauchshandbuch enthalten sind – vor allem mit Rücksicht auf Hinweise über Installation, Gebrauch und Wartung der Vorrichtung.

Die Firma Laica, welche ständig nach der Verbesserung der eigenen Produkte strebt, behält sich das Recht vor, ohne Voranmeldung ihre Produkte vollkommen oder teilweise nach Herstellungsanforderissen zu ändern, ohne dass dadurch irgendwelche Haftung seitens der Firma Laica oder ihrer Vertragshändler entsteht.

EL Ελληνικά ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΖΥΓΑΡΙΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ Οδηγίες και εγγύηση

Η κανονία σας ζυγαριά κουζίνας LAICA είναι εξαιρετικής αξιοπιστίας και ακριβείας και δεν χρειάζεται καμία συντήρηση.

Είναι απαραίτητη όταν ακολουθείται με δίαιτα υγιεινή και ισορροπημένη και καίτσεται επιβεβαιώνουν όταν ακολουθείται με δίαιτα με θεραπευτικό σκοπό. Το ανθρώπινο σώμα, για να λειτουργήσει σωστά, έχει ανάγκη να προσλαμβάνει τροφή με τάξη; πρέπει αποδοθούν τα απορρυμμένα δραστηκ και μη ισορροπημένες δίαιτες που δεν περιλαμβάνουν όλες τις τροφές.

Μία από τις βασικές προϋποθέσεις για τη σωστή διατροφή είναι να αποσκοπείται στις θερμίδες ανάλογη του στόχου; επίσης, είναι σημαντικό να λαμβάνεται, με το κατάλληλο ποσό των τροφών επειδή οι δίαιτες που αποσκοπύονται από τις (όλες πάντα τροφές; μπορεί να είναι, ανεπαρκώς σε ορισμένο βιοτικό θρεπτικό στοιχεία. Για να εκτιμηθεί η συνολική ποσότητα των τροφών που πρέπει να καταναλώνονται ημερησίως, υπολογίζε πρώτα 405 θερμίδες ανά κιλό ανθρώπινου σωματικού βάρους. Αυτό το ποσό μπορεί να ποικίλει ανάλογα με το βάρος και τη φυσική δραστηρότητα του υποκειμένου, είναι περίπου 20 θερμίδες ανά κιλό την ημέρα (kg/die) για κάποιον που κάνει κουραστική δουλειά; 30 cal/kg/die για κάποιον που κάνει μέτρια δουλειά; 25 cal/kg/die για κάποιον χωρίς μεγάλη σωματική δραστηρότητα. Όπως υπερβαίνει το απαραίτητο ποσότητα για την ικανοποίηση των ημερήσιων θρεμικών αναγκών, εκτός αν δεν κάνει κάποια κατάλληλη μηχανική δραστηριότητα, σχεδόν αναπόφευκτα οδηγείται προς την παχυσαρκία. Αν κάποιος είναι λιποβαρής, να συμβουλευτεί το γιατρό και να διατηρήσει ένα σωστό επίπεδο σωματικής δραστηρότητας καθώς και διατροφή ποικίλη και ισορροπημένη. **Να αποφεύγετε πάντα να υπολείπετε το πρόβλημα όταν καταναλώνετε τη σωστή ημερησίως μερίδα; η υπερβολική ή ανεπαρκής κατανάλωση μιας καθαρής σκέυσης τροφής σημαίνει ότι ακολουθείτε μια δίαιτα μη ισορροπημένη.** Χωρίς υποχρεωτική αγορά νέας θυμάστε ότι κάθε ποικιλία και ποσότητα διαφόρων τροφών που θα προσλάβετε στη δίαιτα, ειδικά αν είναι για θεραπευτικό σκοπό, πρέπει πάντα να τη σωστά προληπτικά με το γιατρό σας.

Συμβουλές για μια υγιεινή διατροφή και για τον έλεγχο του βάρους:

- Για να ακολουθείτε μια ισορροπημένη δίαιτα είναι απαραίτητο να μην υπερβάλλετε με την κατανάλωση των ίδιων τροφών παρελκόμενους βαρικό στόχο για που περιλαμβάνονται σε όλα τα τρόφιμα να μην τρώτε περισσότερο από όσο έχετε ανάγκη. Μία υγιεινή δίαιτα περιέχει επαρκή ποσότητα πρωτεΐνης, υδατανθράκων, λιπών, ινών, βιταμινών και μεταλλικών στοιχείων, και, φυσικά, νερού. **Να υλιέτε πάντα το τρόφιμα όταν καταναλώνετε τη σωστή ημερησίως μερίδα.**
- Το να τρώτε ελαφρώς μόνο μία φορά τη μέρα είναι καλύτερο, από άσκηση συνήθεια; καλύτερα να τρώτε μικρά γεύματα παρά ένα μεγάλο γεύμα. Τρώτε συχνά τη μέρα και ένα κολλάσιτο αντί μείση του πρωινού ή το απόγευμα αποτελούν τη βάση μιας σωστής διατροφής.
- Συντάσσεται, να κόψετε και να χαλαρώσει τη στιγμή του γεύματος; η επιλογή ενός άνητου περιβάλλοντος μπορεί να είναι ένα σημαντικό στοιχείο.
- Μην τρώτε ενώ έστε ανευκίνητοι, σε άλλη δραστηριότητα, ενώ βλέπετε τηλεόραση ή ενώ δουλεύετε; έτσι θα αποφεύγετε να τρώτε υπερβολικά, γιατί το καταλαμβάνετε. Για να δοκιμάσετε τη διαδοκία της πρώτης υποδοκίας να τρώτε αρχικά και να μοστέ καλό, να κλείτε το φάγη, τη γεύση και, την οποία που φαίνεται.
- Ο συνδυασμός της σωστής διατροφής με τη σωστή φυσική όητη είναι, βασική προϋπόθεση για να μπορείτε να αυξάνετε το μεταβολισμό καταναλώνοντας περισσότερες θερμίδες και να παραμένετε σε φόρμα.
- Είναι σημαντικό να θυμάστε ότι καθώς προχωρά η ηλικία το ανθρώπινο σώμα φαίνεται να χρειάζεται λιγότερη ενέργεια να λειτουργήσει, που δεν είναι ακόμη ποσό της ενέργειας ορλείας και το στο γεγονός ότι, διάνει κανένα πρόβλημα δραστηρία ζωής; παρά όλα αυτά πολλοί ηλικιωμένοι δε μείνουν την ποσότητα τροφής που καταναλώνουν και συνεπώς έχουν την τάση να παχύνουν.
- Είναι σημαντικό να ακολουθείτε δίαιτα, ακολουθήστε αυτές τις απλές συμβουλές; παραοάστε την κατάσταση ζωικού τύπου, απλά ανακρίβεια και μετρήσιμα είναι μετρήσιμα την κατανάλωση υγιεινότερα; αποφεύγετε το λωκώκιο, το πογάρι με κρέμα γάλακτος, τη σοκολάτα ή το ψάκι και το γλυκά με κρέμα γάλακτος; διαλέξτε κρέας χωρίς λίπος; προτιμήστε το ελαδοάδο ή το σπορρέλο από το βούτυρο, καταναλώστε πολλά φρέσκα λαχανικά και φρούτα.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΟΕΚΤΙΤΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΨΗΦΑΛΛΙΔΟ ΚΑΙ ΝΑ ΤΙΣ ΤΗΡΗΣΕΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

- Η ζυγαριά δε χρειάζεται καμία συντήρηση.
- Να χρησιμοποιείτε τη ζυγαριά με προσοχή, είναι όργανο ακριβείας. Συνεπώς, να προσέχετε να μην εκθέτετε τη ζυγαριά σε ακραίες μεταβολές της θερμοκρασίας, σε υγρασία, σε χυμώματα, σε σκηνή και στο άμεσο φως του ήλιου. Προσεχέτε να μη πέσει από τα χέρια κ μονόκιο και, να μην υποστεί χτυπήματα.
- Έχετε τη μονάδα μικρόα από ηηγές θερμότητας.
- Να καθαρίζετε τη ζυγαριά σε με υγρά πόνι, αλλά να μη χρησιμοποιείτε όξινες ουσίες, λευκαντικά ή καθαριστικά διαλύτες.**
- Μη βάζε πάντα στη ζυγαριά βάρος πέρα από την αντοχή της.
- Μην ανοίγετε τη ζυγαριά για κανένα λόγο. Σε περίπτωση που την ανοίξετε ή τη ανακαταίτε η εγγύηση ακυρώνεται.
- Αποφύγετε τις μετακινήσεις από κ κάθε διενέργεια συντήρησης.
- Προσεχέτε να μη εκδοκύνουν ποτέ υγρά μέσα στο σώμα της ζυγαρίας. Η συσκευή αυτή δεν είναι αδιάβροχη. Μην αφήσετε και μη χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά σε μέρα γεμάτα νερό; μία υγρασία μεγαλύτερη από 85% ή η επαφή με νερό ή άλλο υγρό που προκαλέσει ακοορισμία και να προκαλέσει πρόβλημα στη σωστή λειτουργία της ζυγαρίας.
- Να έστε τη συσκευή μικρόα στο παιδά.
- Ζυγαριά για οικιακή χρήση.

Προσοχή!!!

- Μην ξεκινάτε ποτέ μια δίαιτα από μόνοι σας. Να συμβουλευέστε πάντα το γιατρό ή το διαίτολόγο.**
- Η αυτο-μέτρηση σημαίνει έλεγχοα, όχι διάγνωση ή θεραπευτικό γαγρό. Οι αυστηρότερες τιμές πρέπει να συζητούνται πάντα με τον προσωπικό γιατρό. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να τροποποιείτε ή δοοολογία οιοουδήποτε φαρμάκου που έχει οριστά από τον προσωπικό γιατρό.**

ΤΟΙΒΟΕΤΗΣΗ/ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Η παρούσα ζυγαριά λειτουργεί με μπαταρία Αλίκου μιας χρήσης.
1) Τοποθετήστε 1 μπαταρία των 3V τύπου CR2032 στον ειδικό χώρο που βρίσκεται στο κάτω μέρος της ζυγαρίας προσοχάστε να τοποθετηθούν οι πόλοι όπως υποδεικνύονται.

2) Όταν η μπαταρία είναι εκφορτισμένη, εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη "LO" ή το σύμβολο της μπαταρίας.

Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δε χρησιμοποιεί τε τη ζυγαριά για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για να αποφυάσετε τις εφορτισμένες μπαταρίες ανασηκώστε το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής. Αφαιρέστε τις μπαταρίες και απορρίψτε τις στα ειδικά απορριμτάρια στα ενδεδειγμένα σημεία συλλογής για ανακύκλωσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των εκφορτισμένων μπαταριών επικοινωνήστε με το κατάστημα από όπου αγοράοάστε τη συσκευή ή οποία περσιέτε τις μπαταρίες, με το όνομα ή με τις τοπικές υπηρεσίες διάδοσης απορριμμάτων. Προσοχή: Για μεγαλύτερη ασφάλεια, τα παιδιά κάτω των 12 ετών δεν πρέπει να αφαιρούν τις μπαταρίες.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Προσεχέτε τη ζυγαριά σε μια επίπεδη και ομαλή επιφάνεια.
- Πατήστε το κουμπί "ON/OFF/TARE" (κουμπί TOUCH SCREEN). Όταν η οθόνη δείξει "0 g / 0,00 oz" ή ζυγαριά είναι έτοιμη για το ζύγιωμα.
- Προχωρήστε στο ζύγιωμα.
- Η ζυγαριά όηνη ενεργοποιεί αν δε χρησιμοποιήθει, επί 1 λεπτό. Για να παραινέσετε τη διάρκεια των μπαταριών, όηστε τη ζυγαριά κρπνώντας πατημένο το κουμπί "ON/OFF/TARE" επί τρεις 3 δευτερόλεπτα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΡΕ

Η λειτουργία TARE σας επιτρέπει να μηδέσετε οποιαδήποτε στιγμή την οθόνη και να πραγματοποιήσετε περισσότερα ζυγιώματα χωρίς να αποκοορνεύσει το υλικό που έχουν ήδη ζυγιστεί στη ζυγαριά.

- Πατήστε το κουμπί "ON/OFF/TARE" (κουμπί TOUCH SCREEN). Περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα κ όταν η οθόνη δείξει "0 g / 0,00 oz" ή ζυγαριά είναι έτοιμη για το ζύγιωμα.
- Κάντε το πρώτο ζύγιωμα.
- Πατήστε το κουμπί "ON/OFF/TARE" να φέρετε την οθόνη ξανά στο "0 g / 0,00 oz".
- Προχωρήστε στο δεύτερο ζύγιωμα.

ΚΟΥΜΠΙ KG/LB

Με το κουμπί αυτό, που βρίσκεται στο κάτω μέρος της ζυγαρίας, μπορείτε να ελεάξετε τη μονάδα μέτρησης για το ζύγιωμα: kg (kg/lb) ή lb (lb/kg). Ενεργοποιήστε τη ζυγαριά πατώντας το κουμπί "ON/OFF/TARE" (κουμπί TOUCH SCREEN). Πατήστε το κουμπί "KG/LB". Η οθόνη δείχνει "0 g" ή "0,00 oz". Τοποθετήστε τη μετρητέ ουσία ή το αντικείμενο που θέτε να ζυγιστεί στο κουμπί "KG/LB". Όταν η οθόνη δείξει τη μονάδα μέτρησης που ελεάξετε, προχωρήστε στο ζύγιωμα.

ΥΠΕΡΒΑΡΟ

Το σήματα "Err", "EEEE", "----" ή "0-Ld" σημαίνουν βάρος πέρα του επιτρεπτού.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1 μπαταρία Αλίκου 3V CR2032 μιας χρήσης
Οθόνη LCD (υπό κρυστάλλων)
Μέγιστη αντοχή: +1-1%

EL Ελληνικά ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΖΥΓΑΡΙΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ Οδηγίες και εγγύηση

Συνθήκες περιβάλλοντος όταν είναι αποθηκευμένη: +10°C +50°C, Σ.Υ. 85%
Συνθήκες περιβάλλοντος όταν βρίσκεται σε λειτουργία: +10°C +40°C, Σ.Υ. 85%

Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης

CE Αυτό το προϊόν ενδεδεικνται για οικιακή χρήση. Η συμμόρφωση, που τεκμηριώνεται στο το σήμα της ΕΕ πάνω στη συσκευή, έχει οσθέν με την οδηγία 2004/108 της CEK για τις βασικές προϋποθέσεις για τη σωστή διατροφή. Αυτό το προϊόν είναι ηλεκτρονικό εργαλείο και έχει σχεδιαστεί έτσι, ώστε να εξοικονομείται, με το κατάλληλο επίπεδο των τεχνικών γνώσεων, τόσο το ότι δε θα παρεμποδίσει άλλο μηχανισμό που βρίσκεται κοντά (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) όσο και το ότι θα είναι ασφαρές αν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις ενδείξεις που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης. Σε περίπτωση που η σωστή χρήση δε ανακωορνεύσει σωστά οφάρα, η χρήση της και, αν είναι απαραίτητο επικαινομηρή κατευθύνει με τον κατασκευαστή.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ (Dir. 2012/19/Eu-WEEE)

Το σύμβολο που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής υποδεικνύει την εξοικονομία ενέργειας που πραγματοποιείται με τη χρήση ηλεκτρονικών μηχανημάτων. Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της συσκευής, μην τη πετάξετε ως θρσικό στερεό μεικό απόρριμμα, αλλά πειστείτε ή στο ειδικό κέντρο αποκομής που βρίσκεται στην περιοχή σας ή επιστρέψτε τη την στον αντιπροσώπο κατά την αγορά ή κάποιους συσκευές (όπου υπάρχει) που δεχόν τις συσκευές. Αν η συσκευή προς διάθεση είναι διαστάσεων μικρότερων των 25 εκ, μπορείτε να το παραδώσετε

σε ένα σημείο πώλησης με διαστάσεις άνω των 400 τμ. Χωρίς υποχρεωτική αγορά νέας παρόμοιας διάταξης. Αυτή η διαδικασία της ξεκαρτίσης αποκομής των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών μηχανημάτων γίνεται με την προώθηση μιας κοινής περιβαλλοντικής πολιτικής με σκοπό την προστασία, τη φροντίδα και τη βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος, από την παροχή ειδικών ενεργειών στην υγεία του ανθρώπου και θα προκωορνεύσει από την παροχή επιβουλήτων ουσιών στο μηχανισμό αυτό ή από μια εφαρμογή χημική αυτών ή μέρων τους. Προσοχή! Η μη σωστή απόρριψή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών μηχανημάτων μπορεί να επηρεάσει κάποιους.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η παρούσα συσκευή έχει εγγύηση 2 ετών από την ημερομηνία της αγοράς που πρέπει να τεκμηριώνεται με **φάσηλξη ή υπογραφή του αντιπροσώπου και με την επιβεβαίωση πληρωμής που δε φρονιέται να έχετε ανυμνήσει από.** Η περίοδος αυτή είναι σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και ισχύει μόνο σε περίπτωση ιδιαιτ κατανάλωσης. Τα προϊόντα Laica έχουν σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και δεν επιτρέπεται η χρήση τους σε καταστήματα. Η εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττώματα κατασκευής και δεν ισχύει όταν οι βλάβες έχουν προκύψει από τυχαίους εφέους, εφορτισμένη χρήση, αμελής ή ανακόλλητη χρήση που προοάσει, ή από ακραίες μεταβολές της θερμοκρασίας. Η χρήση διαλυτικών καθαριστικών μπορεί να επηρεάσει ακοορνή της εγγύησης. Μην ανοίγετε τη συσκευή για κανένα λόγο. Αν ανοίξετε ή ανακαταίτε τη συσκευή, η εγγύηση ακοορνεύει οριστικά. Η εγγύηση δεν ισχύει για μέρα που υφάτονται φάρα λόγω χρήσης και για μπαταρίες που παρκοορνεύονται με τη συσκευή. Όταν παρκοορνεύ 2 χρόνια από την αγορά, η εγγύηση ακοορνεύεται με πληρωμή. Μπορείτε να ζητήστε πληροφορίες για επιβεβαιώσεις τεχνικής βοήθειας, είτε μέσα στην εγγύηση είτε γίνεται με πληρωμή, επικοινωνώντας με το info@laica.com. Εάν χρειάζεστε καμία συμβουλή για εποκείες και ανακαταστάσεις προϊόντων που έμπνουν στους όρους της εγγύησης, επικοινωνήστε με τον αντιπροσώπο που παρέχοάτε, ή με το προσωπικό καταστήματος που βρίσκεται κοντά στη LAICA. Όλες οι επιβεβαιώσεις σχετικά με τις ενδείξεις (όπου απαιτείται) βρίσκονται και ανακαταστάση που προοάστες ή/ή ενός εξειδικωμένου τμήμα δε θα παραινέσει την